

2015/0338



VP00232576

č. j.: 2015/15102  
OFR

pl: 2x9

dz: 26.11.2015 11:52:22



# Nájemní smlouva

## na pronájem ocelových tlakových nádob pro kapalný chlor č. 1311/2015

1. **GHC Invest, s.r.o.**  
Korunovačnická 6/103  
170 00 Praha 7  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 26573  
IČ: 60464496 DIČ: CZ60464496

bankovní spojení: Commerzbank AG, Praha  
číslo účtu: 10191656/6200

zastoupená: [redacted] jednatelem firmy

(dále jen „Pronajímatel“), na straně jedné

**Vodárna Plzeň, a.s.**  
Malostranská 2, čp. 143  
317 68 Plzeň

IČO: 25205625  
DIČ: CZ25205625

Zastoupená: [redacted] předsedou představenstva společnosti

(dále jen „Nájemce“), na straně druhé

(a dále pronajímatel a nájemce každý samostatně jako „smluvní strana“ anebo společně také jen jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto **Nájemní smlouvu na pronájem ocelových tlakových nádob (lahví a sudů) pro kapalný chlor** (dále také jen „Smlouva“).



## PŘEDMĚT NÁJEMNÍ SMLOUVY

Předmětem této nájemní smlouvy je pronájem ocelových tlakových nádob pro plnění kapalným chlorem dle specifikace a podmínek uvedených v této smlouvě, které si od Pronajimatele pronajímá Nájemce .

Poskytovaná služba bude pronajímatelem prováděna při respektování platných právních norem a předpisů, které vykonávání této činnosti upravují.

Smluvní strany se mohou dohodnout na změně či rozšíření služeb nad rámec stanovený touto smlouvou. Takováto změna bude specifikována v dodatku k této smlouvě a promítnuta do dohodnuté fakturační částky.

Předání předmětu nájmu dochází vždy s dodávkou kapalného chloru výměnným způsobem. Dokladem o převzetí předmětu nájmu je vždy nákladový list potvrzený nájemcem i pronajímatelem.

## II. ZÁVAZKY STRAN NÁJEMNÍ SMLOUVY

2. (1) Nájemce prohlašuje, že :

- a) si od Pronajimatele pronajímá do **celoročního** nájmu ■ kusů tlakových ocelových lahví pro kapalný chlor, dle technické specifikace a výkresu (viz. příloha č. 1 této Smlouvy) a po dobu nájmu bude za pronajaté tlakové láhve platit nájemné v ceně, která je uvedena v bodě č. III. této Smlouvy.
- b) si od Pronajimatele pronajímá do **celoročního** nájmu ■ kusů tlakových ocelových lahví pro kapalný chlor, dle technické specifikace a výkresu (viz. příloha č. 1 této Smlouvy ) a po dobu nájmu bude za pronajaté tlakové láhve platit nájemné v ceně, která je uvedena v bodě č. III. této Smlouvy.
- c) Nájemce se zavazuje dodržovat platné právní předpisy a normy pro nakládání, manipulaci, připojování a odsávání kapalného chloru, které souvisí s předmětem nájmu.
- d) v případě zjištění jakéhokoli nedostatku na předmětu nájmu má Nájemce bezodkladnou oznamovací povinnost pronajímátele faxem nebo e-mailem.
- e) Nájemce se zavazuje dodržovat pravidla bezpečnosti a pravidla se zacházením s chlorovými tlakovými nádobami a chlorovými ventily, které jsou přílohou této Smlouvy, a které byly Pronajímatelem Nájemci při podpisu této smlouvy předány, což stvrzuje podpisem této Smlouvy V případě nedodržení těchto pravidel je Nájemce povinen Pronajímátele uhradit případné vzniklé škody na chlorových tlakových nádobách a chlorových ventilech. Zvláště pak nutnou výměnu chlorového ventilu při jeho poškození nesprávnou manipulací či nesprávným utažením nájemcem.

(2) Pronajímatel se zavazuje že :

- a) při splnění podmínek uvedených v této nájemní smlouvě bude pronajímat Nájemci předmět nájmu (ocelové tlakové chlorové nádoby), dle specifikace (Příloha č. 1 této Smlouvy) a poskytne na pronajatý a placený předmět nájmu veškerý potřebný servis a záruky.
- b) společně při prvním předání předmětu nájmu předá Nájemci také veškerou technickou dokumentaci dle platných právních předpisů, což stvrzuje Nájemce podpisem této Smlouvy.



- c) pronajatý předmět nájmu (ocelové tlakové lahve) bude mít v době předání Pronajímatelem Nájemci vždy platnou technickou kontrolu, bude splňovat požadavky platných právních předpisů a bude odpovídat běžnému opotřebení.
- d) Nájemce bude mít k dispozici vždy příslušný počet touto Smlouvou pronajatých ocelových tlakových lahví, které budou umístěny v odběrných místech Nájemce.
- e) vždy k 1.1. kalendářního roku může Nájemce požádat o zvýšení či snížení počtu pronajatých nádob a Pronajímatel se zavazuje v souladu s tímto požadavkem uzavřít dodatek k této Smlouvě. Snížení počtu pronajatých nádob může být maximálně o 10% z celkového počtu pronajatých nádob Nájemcem.
- f) odpovídá za vady, jež má předmět nájmu v době předání. Tyto vady je povinen odstranit, a to nejpozději do 7 dnů po doručení písemného upozornění na jejich existenci bez nároku na náhradu nákladů.
- g) odpovídá Nájemci za dodržování právních předpisů a norem, jež se týkají předmětu nájmu

### III. CENA NÁJMU

Cena ročního nájmu za **tlakovou ocelovou láhev**, pro obsah 65 kg kapalného chloru, s označením

„П“ je ..... ██████████ Kč bez DPH / kus / rok

Cena za roční nájem ocelové tlakové láhve pro obsah 65 kg kapalného chloru zahrnuje také cenu za tlakovou zkoušku, která, dle v současnosti platných norem, má platnost 5 let, chlorový ventil a označení všemi požadovanými identifikačními a technickými údaji, provedení první technické kontroly a revize, opravy a údržbu láhve, evidenci láhve a následnou technickou kontrolu a revizi pokud bude smlouva prodloužena.

Cena celoročního nájmu za **tlakový ocelový sud**, pro obsah 65 kg kapalného chloru, s označením

„П“ je ..... ██████████ Kč bez DPH/ kus / rok

Cena za roční nájem ocelového tlakového sudu pro obsah 600 kg kapalného chloru zahrnuje také cenu za tlakovou zkoušku, která, dle v současnosti platných norem, má platnost 5 let, 2 chlorové ventily a označení všemi požadovanými identifikačními a technickými údaji, provedení první technické kontroly a revize, opravy a údržbu sudu, evidenci sudu a následnou technickou kontrolu a revizi pokud bude smlouva prodloužena.

Při zahájení nájmu v průběhu kalendářního roku, tedy při kratším nájmu než 12 měsíců v prvním kalendářním roce, se cena nájmu v prvním kalendářním roce snižuje poměrně o částku, která odpovídá době, po kterou nebyl předmět nájmu (ocelová tlaková láhev) v prvním kalendářním roce pronajímán.

K ceně bude připočteno DPH ve výši dle platných daňových předpisů.

### V. VLASTNICKÉ PRÁVO A ŠKODA NA PŘEDMĚTU NÁJEMNÍ SMLOUVY

- a) Nájemce si je vědom, že jediným a výlučným vlastníkem předmětu nájmu (ocelových tlakových lahví a sudů) je Pronajímatel. Nájemce není oprávněn s předmětem nájmu jakkoli nakládat, tedy zejména půjčovat jej, dále pronajímat, převést ho na třetí osobu, zastavit ho ve prospěch třetí osoby, atd.



- b) Nájemce se zavazuje zacházet s předmětem nájmu šetrně a tak, aby předmět nájmu nepoškodil. V případě prokazatelného poškození předmětu nájmu Nájemcem, a to včetně jeho příslušenství (např. ventilů, kloboučků, atd.) je Nájemce povinen uhradit Pronajímateli škodu, která byla na předmětu nájmu způsobena, tedy uhradit opravu nebo výměnu poškozené části včetně nákladů na dopravu a služby s opravou či výměnou spojené. Při ztrátě nebo neopravitelném poškození předmětu nájmu Nájemcem, je Nájemce povinen uhradit Pronajímateli hodnotu předmětu nájmu takto :

**Tlaková ocelová láhev pro obsah 65 kg kapalného chloru..... ██████████/kus + DPH**  
**Tlaková ocelový sud pro obsah 600 kg kapalného chloru..... ██████████/kus + DPH**

- c) Nájemce se dále zavazuje předmět nájmu (tlakové ocelové lahve a sudy) užívat výlučně pro svou potřebu, tedy nepůjčovat, nepředávat, resp. neumožnit jejich užívání třetí osobě. Poruší-li Nájemce tento svůj smluvní závazek, je Pronajímatel oprávněn požadovat na Nájemci cenu tlakové ocelové nádoby, která byla poskytnuta třetí osobě a jejíž cena je uvedena v odstavci b) tohoto článku této Smlouvy
- d) Pronajímatel je oprávněn jednou ročně vyzvat Nájemce, aby písemně Pronajímateli sdělil přesný počet a identifikační čísla pronajatých tlakových ocelových nádob (předmět nájemní smlouvy – ocelové tlakové lahve a sudy), které v té době užívá a má uskladněny ve svých prostorách. Nájemce je povinen takový přehled vyhotovit do 14 dnů ode dne doručení písemné žádosti Pronajímatele a odeslat jej písemně nebo e-mailem či faxem Pronajímateli.
- e) Nájemce je povinen na základě předchozí žádosti Pronajímatele zpřístupnit předmět nájmu Pronajímateli za účelem provedení kontroly.
- f) Při ukončení nebo vypovězení nájemní smlouvy dle podmínek článku VII. této nájemní smlouvy, je Nájemce povinen nejpozději do 14 dnů vrátit Pronajímateli předmět nájmu nebo umožnit Pronajímateli, aby si předmět nájmu mohl vyzvednout a odvézt. Pokud Nájemce nevrátí či neumožní Pronajímateli vyzvednutí předmětu nájmu nejpozději do 30 dnů ode dne ukončení Smlouvy, má Nájemce povinnost uhradit Pronajímateli hodnotu nevráceného předmětu nájmu. Hodnota předmětu nájmu vychází z hodnoty jedné tlakové ocelové láhve a sudy, jež je uvedena v odstavci b) tohoto článku. Pokud dojde předčasným ukončením této Smlouvy dle podmínek článku VII. této Smlouvy ke zkrácení doby nájmu v daném kalendářním roce (tedy při nájmu kratším než 12 kalendářních měsíců), pak se cena nájmu za tento kalendářní rok snižuje poměrně o částku, která odpovídá době, po kterou nebyl předmět nájmu v daném kalendářním roce užíván.

## V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

Nájemce se zavazuje platit Pronajímateli nájemné jednou ročně na základě faktury, kterou vystaví Pronajímatel do konce ledna příslušného kalendářního roku, pro který bude nájem placen. Splatnost této faktury je ■ dnů od data jejího vystavení. Pokud nájemní vztah vznikne v průběhu kalendářního roku, tedy i v případě sezónního nájmu, bude faktura vystavena při prvním předání předmětu nájmu. Splatnost této faktury je ■ dnů od data jejího vystavení.

## VI. SANKCE

V případě, že předmět nájmu nebude kdykoli v době platnosti a dle podmínek této Smlouvy k dispozici Nájemci z důvodů, které leží na straně Pronajímatele, je Pronajímatel povinen zaplatit Nájemci smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny ročního nájemného neposkytnutého kusu či kusů předmětu nájemní (ocelový tlakový sud a láhev) smlouvy za každý den svého prodlení se splněním povinnosti.

Nájemce je povinen zaplatit Pronajímateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z nezaplacené částky za každý den prodlení po lhůtě splatnosti.

## VII. PLATNOST SMLOUVY, UKONČENÍ SMLOUVY

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1.12.2015 do 31.12. 2018.

Neoznámí-li některá ze smluvních stran písemně druhé smluvní straně nejpozději 6 měsíců před koncem platnosti smlouvy, že trvá na ukončení platnosti této smlouvy k původně dohodnutému termínu, prodlužuje se platnost této smlouvy automaticky o dalších pět (5) let počínaje dnem 1.1. následujícího roku.

2. Tato Smlouva může být ukončena před dobou sjednanou v odstavci 1). tohoto článku:  
a/ písemnou dohodou smluvních stran

-b/ výpovědí ze strany Pronajímatele,

- pokud bude Nájemce v prodlení s úhradou nájmu o dobu delší než 30 dnů
- pokud nebude Nájemce i přes písemné upozornění ze strany Pronajímatele užívat předmět nájmu v souladu s touto Smlouvou, nebude dodržovat právní předpisy a normy stanovené pro užívání předmětu nájmu
- poskytne-li Nájemce předmět nájmu třetí osobě – pronajme, půjčí, zastaví apod.

Účinky výpovědi nastávají dnem doručení písemné výpovědi Pronajímatele Nájemci na jeho adresu uvedenou v této smlouvě.

c/ výpovědí ze strany Nájemce

- bude-li Pronajímatel v prodlení s dodáním předmětu nájmu po dobu delší než 14 dnů
- bude-li předmět nájmu opakovaně – minimálně 2x – vykazovat vady jakosti

Účinky výpovědi nastávají dnem doručení písemné výpovědi Nájemce Pronajímateli na jeho adresu uvedenou v této smlouvě

d/ Nájemní smlouva může být také ukončena v případě, že smluvní strany prokazatelně ukončí svou činnost nebo nájemce již nebude prokazatelně užívat a spotřebovávat kapalný chlor, s výjimkou právního nástupnictví.

## VIII. POVINNOST MLČENLIVOSTI

Smluvní strany této Smlouvy se zavazují nezneužít důvěrné údaje nebo sdělení získané v souvislosti s uzavřením této Smlouvy a současně se zavazují dbát na to, aby nedošlo k jejich zneužití nebo prozrazení bez zákonného důvodu. Pokud dojde k porušení této povinnosti a v důsledku toho k obohacení smluvní strany je tato povinna vydat druhé straně to, oč se obohatila. Současně s tímto má poškozená strana nárok na úhradu újmy, která jí v důsledku zneužití důvěrných informací vznikla.

## IX. VYŠŠÍ MOC

1. Okolnosti vyšší moci jsou takové, které podstatně ovlivní hospodářský a sociální život celých územních celků a žádná ze smluvních stran je nemůže ovlivnit. Sem patří války a přírodní katastrofy. Tyto okolnosti musí přímo znemožnit jednání jedné ze smluvních stran.
2. Smluvní strana, která se vyšší moci dovolává okamžitě informuje druhou smluvní stranu o existenci okolnosti vyšší moci ve smyslu odst. 1. Toto sdělení musí obsahovat údaje o vzniku a druhu této okolnosti.
3. Jestliže smluvní strana, která se vyšší moci dovolává, neučiní sdělení ve smyslu odst. 2, potom se již nemůže odvolávat na vyšší moc.
4. Dokud přetrvává okolnost vyšší moci, není možné, aby strany uplatňovaly vzájemná práva a povinnosti. Jestliže trvá tato okolnost déle než tři měsíce, potom se strany do jednoho dalšího měsíce dohodnou na postupu. Jestliže tento měsíc uběhne, aniž by bylo možné docílit dohodu, potom může každá ze smluvních stran smlouvu vypovědět

## X. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

Tato smlouva a vztahy z ní vzniklé se řídí českým právem, především občanským zákoníkem.

Smluvní strany se zavazují případné spory vzniklé z této smlouvy řešit nejdříve smírnou cestou, teprve poté budou řešit sporné věci soudní cestou u věcně a místně příslušného soudu.

## XI. SALVÁTORSKÁ KLAUZULE

Pozbude-li některé z ustanovení této smlouvy platnosti či účinnosti, zůstávají ostatní tímto nedotčena. Namísto neplatného či neúčinného ustanovení se použijí ustanovení obecně závazných právních předpisů upravujících otázku vzájemného vztahu smluvních stran. Strany se pak zavazují upravit svůj vztah přijetím jiného ustanovení, které svým výsledkem nejlépe odpovídá záměru ustanovení neplatného resp. neúčinného.



## ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato nájemní smlouva nahrazuje všechna dřívější písemná nebo ústní prohlášení stran nájemní smlouvy učiněná v souvislosti s jednáním o této nájemní smlouvě, a to i v případě, kdyby se tato prohlášení od obsahu této smlouvy odchylovala.
2. Nájemní smlouva může být doplněna, změněna či upravena, popř., závazky z ní plynoucí prominuty pouze písemným dodatkem, podepsaným oběma stranami nájemní smlouvy.
3. Tato nájemní smlouva je podepsána ve 2 vyhotoveních a každá ze stran nájemní smlouvy obdrží po 1 vyhotovení.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami..
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1.

Přílohy:

- č. 1 – technická specifikace tlakové ocelové lahve 65 kg pro kapalný chlor
- č. 2 – technická specifikace tlakové ocelové lahve 600 kg pro kapalný chlór

V Praze dne .....  
*9. 12. 2015*

V Plzni dne  
*- 3 - 12 - 2015*

PŘÍLOHA Č. 1 K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ Č. 1311/2015

**Technická specifikace ocelové tlakové lahve pro obsah kapalného chloru 65 kg**

- označení lahve SB 2552
- tenkostěnná ocelová svařovaná láhev pro plnění kapalným chlorem o obsahu 65 kg
- obsah lahve 52 až max. 54,6 L
- tloušťka stěny lahve minimálně 3 mm
- výška lahve ke krčku 1.095 mm
- vnější průměr lahve 267 mm
- tara lahve 28,0 kg
- zkušební tlak 35 bar
- vyrobeno podle EN-normy 13322-1
- natřeno základním ochranným nátěrem a povrchovým nátěrem RAL 1018
- chlorový ventil je chráněn ochranným kloboučkem
- technická data vyražena na přivařeném štítku
- označeno shodou „Pí“
- chlorová láhev je osazena ventilem CL D 162
  - o maximální pracovní tlak 200 bar
  - o pracovní teplota – 20 °C až + 70 °C
  - o ventil je označen shodou „Pí“
  - o přípojovací závit ventilu 1“ dle DIN 477-1



PŘÍLOHA Č. 2 K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ Č. 1311/2015

**Technická specifikace ocelového tlakového sudu pro obsah kapalného chloru 600 kg**

- silnostěnný svařovaný tlakový sud pro plnění kapalným chlorem o obsahu 600 kg
- obsah sudu min. 500,0 L
- tloušťka stěny lahve 8 mm (včetně korozivního přídávku)
- celková délka sudu 1.439 mm
- vnější průměr sudu 800 mm
- vnější průměr obručí na sudu 870 mm
- rozteč mezi obručemi na sudu 400 mm
- tara sudu 425,0 kg
- zkušební tlak 42 bar
- korozivní přídavek na tloušťku stěny sudu 1 mm
- natřeno základním ochranným nátěrem a povrchovým nátěrem RAL 1018
- chlorové ventily jsou chráněny ochranným poklopem
- technická data vyražena na přivařeném štítku
- materiál sudu ocel P355NL1, EN 10028-3
- označeno shodou „Pí“
- chlorový sud je osazen dvěma ventily
  - o ventil č. 1 slouží pro odběr plynné fáze
  - o ventil č. 2 slouží pro odběr kapalné fáze